

À Essen, le vendredi 29 septembre 2017

Excellent résultat pour le 19e SCHWEISSEN & SCHNEIDEN

Salon commercial de premier plan avec un public international à l'occasion d'une foire commerciale mondiale couronnée de succès.

Les exposants et les visiteurs attendent en toute confiance la prochaine édition du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN au nouveau Messe Essen (parc des expositions de Essen).

C'est le moteur de nombreux secteurs de l'économie mondiale : Les techniques d'assemblage, de séparation et de revêtement sont de plus en plus importantes pour l'industrie.

Du 25 au 29 septembre 2017, le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN, le plus important forum de l'industrie, a une nouvelle fois confirmé sa position de leader mondial. Le Messe Essen et le DVS - Association allemande pour le soudage et les procédés connexes (Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e. V.) en tant que sponsor idéal et partenaire de longue date, ont accueilli environ 50 000 visiteurs en provenance de plus de 120 pays, lors de l'événement unique cette année tenu à Düsseldorf en raison de la modernisation du Messe Essen. Il s'agissait notamment de décideurs des branches construction automobile et véhicules, construction navale, de la construction navale, construction de machines et d'installations, fabrication de canalisations et de pipelines, exploitation minière, bâtiment, industrie chimique et fabrication de produits métalliques, le tout générant un volume de commandes de l'ordre de deux milliards d'euros. Les attentes des exposants vis-à-vis du salon ont ainsi été nettement dépassées. « Le professionnalisme des nombreux visiteurs était très élevé et la présence des décideurs était de haut niveau », ainsi que le contenu proposé par les exposants. Le secteur a également été impacté par la bonne situation économique : L'industrie dans la zone euro et dans le monde entier reste tout aussi confiante qu'elle l'a été pendant des années. En Allemagne également, elle continue de croître et la classe industrielle moyenne montre même des signes de croissance euphoriques.



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN DÜSSELDORF**

MESSE ESSEN GmbH

Messehaus West Norbertstraße  
Postfach 100165  
45001 Essen | Germany

Presse-Kontakt | Press Contact  
Marion Tarasberg  
Fon + 49.(0)201.72 44-432  
marion.tarasberg@messe-essen.de

Presse-Assistenz | Press Assistance  
Claudia Brügger  
Fon + 49.(0)201.72 44-244  
Fax + 49.(0)201.72 44-249  
presse@messe-essen.de

Presse-Fotoservice  
Press Photo Service  
Rainer Schimm  
Fon + 49.(0)201.72 44-247  
rainer.schimm@messe-essen.de



Kooperationspartner  
Cooperation Partner  
DVS – Deutscher Verband für  
Schweißen  
und verwandte Verfahren e. V.  
DVS – German Welding Society  
Aachener Straße 172  
40223 Düsseldorf  
Germany  
Fon + 49.(0)211.1591-0  
Fax + 49.(0)211.1591-200  
info@dvs-hg.de

www.messe-essen.de  
www.schweissen-schneiden.com

Veröffentlichung kostenfrei –  
Beleg erbeten  
Publication free of charge –  
Copy requested

## INFORMATION



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

Environ 1 035 exposants (2013 : 1 017) issus de 41 nations (2013 : 40) ont présenté leurs innovations pendant cinq jours au salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN - la participation étrangère totale était d'un peu moins de 64 pour cent (2013 : 61). La présence était également fortement internationale du côté des visiteurs. 66,3 pour cent (2013 : 47,6) du public venait de l'étranger. De plus, la présence de décideurs à 83,0 pour cent était également plus élevée que le chiffre déjà très bon de l'événement précédent (81,2).

Les exposants ont attribué une note très positive à l'ensemble de la composition des visiteurs. L'agencement de la disposition des entreprises dans les halls a été une autre source de satisfaction, cette année sur la base de cinq thèmes : Les développements et innovations en cours dans l'ensemble de la chaîne de valeur ont pu être contrôlés de manière plus précise et synthétique, ce qui a été régulièrement qualifié de très positif et se poursuivra lors du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2021 à Essen. Les visiteurs dressent également un bilan positif et prévoient de participer presque exhaustivement à la prochaine édition du salon (94,0 % ; événement précédent : 92,8 %).

### **Plateforme de commande : Un visiteur sur trois a passé commande durant le salon**

76 % des exposants (2013) : 66) et 71 pour cent des visiteurs (2013: 64) ont évalué la situation économique actuelle de leur entreprise comme étant favorable à très favorable.

Les premiers étaient extrêmement satisfaits de la forte volonté d'investissement des visiteurs qui en a résulté : Un visiteur sur trois a déjà commandé des machines, du matériel ou des additifs au salon ou envisage de faire une commande concrète à l'issue du salon.

« Ces excellents chiffres témoignent de la position du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN en tant que numéro un incontesté du secteur.

En tant que salon leader de l'industrie de l'assemblage, de la séparation et du revêtement, il a une fois de plus trouvé un écho auprès du reste de l'industrie », résume Oliver P. Kuhrt, Directeur général du Palais des expositions de Essen. « Nous avons réuni les exposants et les visiteurs d'une manière qui leur convient parfaitement. C'est ainsi que le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2017 est à nouveau l'élément moteur qui donne l'impulsion à tout le secteur. Cet état de fait

## INFORMATION



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

est également confirmé par le partenaire idéal du salon, la DVS - Fédération allemande pour le soudage et les procédés connexes (Deutscher Welding und Allied Processes Association), en la personne de son Directeur général le Dr Roland Boecking : - Nous pouvons ainsi que nos entreprises membres, confirmer l'excellente activité du salon. Au cours du salon, cette impression a été consolidée dans de nombreuses discussions. »

### **Tendances majeures : Industrie 4.0 et fabrication d'additifs**

Cette année, l'intérêt des visiteurs pour l'automatisation et la robotique, y compris pour les soudeurs manuels, s'est accru. D'une manière générale, le besoin de connectivité s'accroît, le thème de Industrie 4.0 s'introduisant dans l'industrie. L'une des raisons en est que ces systèmes deviennent de plus en plus abordables.

Il en va de même pour la fabrication d'additifs, qui prend de plus en plus d'importance dans les secteurs des produits à longue durée de vie. Elle est déjà bien établie dans les secteurs de l'automobile, de l'aviation et des équipements lourds. Au cours des quatre dernières années, les domaines d'application de la fabrication d'additifs, ont également connu une croissance constante comme par exemple grâce à la technologie de l'arc électrique. Jörg Hildebrand, de l'Université technique d'Ilmenau, confirme que la production de grandes structures complexes constitue une tendance qui se poursuivra à l'avenir. Une deuxième tendance est la transformation de différents matériaux en structures hybrides. Au salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN, des acteurs mondiaux tout comme des nouveaux arrivants ont présenté leurs innovations dans ce domaine - par exemple, une machine de traitement de surface pour le revêtement par soudage par dépôt et un nouveau procédé pour la production de composants métalliques. La technologie révolutionnaire de production de l'impression 3D sur métal offre maintenant les avantages de l'impression tridimensionnelle même pour le métal.

### **Salon et congrès DVS en parallèle : Opportunité de transfert des connaissances**

Le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN a également été très bien accueilli en tant que plateforme mondiale d'échanges professionnels. Sur le stand commun DVS, les visiteurs ont également pu découvrir les réponses des différentes entreprises DVS sur les thèmes « Formation moderne en technique de soudage », « Médias



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

modernes », « Réseau - Carrière - Recherche » et « Services pour l'industrie et le commerce ». Les visiteurs ont également eu droit à un programme de salon varié et à divers formateurs en soudage offrant des compétitions quotidiennes.

### **Jeunes et doués : Promotion des jeunes talents du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN**

Sous l'égide du DVS, la promotion des jeunes talents du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN s'est poursuivie : Le congrès des étudiants du DVS destiné aux jeunes scientifiques et le concours des jeunes soudeurs - trois concours pour les jeunes soudeurs d'Allemagne, d'Europe et d'autres pays, qui se déroulent en direct depuis 2013 - ont constitué une série d'événements marquants. Tous les événements ont été bien accueillis par les visiteurs et ont complété la gamme de produits et de services du salon. « Le succès du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN est aussi le résultat de plus de 60 ans de partenariat entre le DVS et le Messe Essen », résume Roland Boecking, Directeur général du DVS. « Nous attendons déjà avec impatience la prochaine édition du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN qui sera de retour à Essen dans quatre ans. Nous vous proposerons une fois de plus un programme complet et des concours variés ».

### **Les exposants du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN présentent des opportunités sur les principaux marchés en développement**

Dans l'intervalle, les experts du Messe Essen permettent aux entreprises du secteur des technologies d'assemblage, de la séparation et durevêtement d'accéder aux marchés en croissance de la Chine, de l'Inde, de la Russie et, à partir de janvier 2018, du ESSEN WELDING & CUTTING PAVILION (PAVILLON DE SOUDAGE ET DE COUPE DE ESSEN)/Steelfab également aux Émirats Arabes Unis. Le Messe Essen organise des événements et coopérations adaptés aux différents marchés avec des partenaires régionaux forts. Le DVS soutient tous les salons de la famille SCHWEISSEN & SCHNEIDEN et encourage les échanges professionnels avec les congrès qui accompagnent le salon.

### **Essen est actuellement la localisation du salon du futur.**

En septembre 2021, SCHWEISSEN & SCHNEIDEN emménagera dans le nouveau Messe Essen. Après l'achèvement des travaux de modernisation au Messe Essen,

## INFORMATION

les exposants et les visiteurs y trouveront des conditions optimales, avec une architecture ouverte et fonctionnelle, une orientation simple, une logistique flexible et une technologie moderne. **Les travaux de construction entamés en mai 2016 sont en bonne voie, de sorte que l'inauguration du nouveau foyer de 2 000 m<sup>2</sup> et du nouveau hall 6 aura lieu en novembre de cette année, à la fin de la première phase de construction.** Les travaux de modernisation seront achevés en 2019, de sorte que le 20e salon international SCHWEISSEN & SCHNEIDEN prendra ses quartiers dans l'un des parcs des expositions les plus modernes d'Allemagne.

### Prochains rendez-vous :

ESSEN WELDING & CUTTING PAVILION au SteelFab  
Sharjah, Émirats arabes unis, du 15 au 18 janvier 2018  
[www.steelfabme.com](http://www.steelfabme.com)

ESSEN WELDING PAVILION au SVARKA/Welding  
Saint Petersburg, Russie, du 24 au 27 avril 2018  
[www.svarka.de](http://www.svarka.de)

BEIJING ESSEN WELDING & CUTTING 2018  
Dongguan, Chine, du 8 au 11 mai 2018  
[www.beijing-essen-welding-cutting.com](http://www.beijing-essen-welding-cutting.com)

INDIA ESSEN WELDING & CUTTING 2018  
Bombay, Inde, du 27 au 29 novembre 2018  
[www.india-essen-welding-cutting.com](http://www.india-essen-welding-cutting.com)

SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2021  
Essen, Allemagne, septembre 2021  
[www.schweissen-schneiden.com](http://www.schweissen-schneiden.com)

### SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2017 – Les chiffres en détail :

Le 19e Salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN a rassemblé 1 035 exposants (2013 : 1 017) issus de 41 nations (2013 : 40). L'estimation réalisée le dernier jour



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

## INFORMATION



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

du salon faisait état d'environ 46 000 visiteurs professionnels enregistrés en provenance de plus de 120 nations. En outre, des délégations internationales et des invités d'honneur ainsi que de nombreux représentants de la presse internationale et des participants au programme de soutien ont assisté à l'événement.

### **Déclarations des exposants sur le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2017 :**

Robert Korte, Directeur régional des ventes de FANUC Deutschland GmbH

« Nous sommes très satisfaits du salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2017. Ici, nous atteignons nos principaux groupes cibles et pouvons mener de nombreuses conversations de haute qualité. Nous sommes particulièrement satisfaits du haut niveau d'internationalité du salon ; sur notre stand, le rapport était d'environ 50:50. La bonne structuration des stands des exposants a complété l'expérience du salon pour nous. Je suis pour ma part sûr que nous reviendrons à l'avenir. »

Heiko Wolff, Spécialiste du soudage à l'international de Reuter GmbH & Co. KG

« Nos impressions sur le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2017 sont positives. Nous avons rencontré une internationalité beaucoup plus grande que ce à quoi nous nous attendions à l'origine. En plus d'Industrie 4.0 et des processus d'automatisation, les thèmes de la sécurité au travail et de la protection de l'environnement ont été distingués comme tendances de plus en plus importantes. Nous avons pu utiliser le salon pour chercher et maintenir le contact avec nos groupes cibles. Le nombre et la qualité des visiteurs de notre stand ont été fantastiques - nous sommes très satisfaits. Nous serons là aussi pour la prochaine édition, mais peut-être avec un ordre de grandeur différent. »

Yvonne Drabner, Associée de Novus air GmbH

« Au salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN 2013, nous avons déjà pris de nombreux contacts importants sur le stand commun des jeunes entreprises innovantes. Après cela, la demande n'a cessé de croître. Nous sommes représentés dans le monde entier avec notre technologie d'extraction hautement performante telle que Airtowe, leader du marché dans le domaine des tours de filtration, et

## INFORMATION



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

nous en avons depuis lors mis 600 unités sur le marché. Notre participation cette année au salon phare en tant qu'exposant indépendant est une première et nous sommes très satisfaits du résultat. Les demandes étaient de haut niveau et très intéressantes pour nous. Les visiteurs nous ont également surpris par leur professionnalisme de haut niveau en permanence. Nous considérons que revenir en 2021 est pour nous une obligation. »

Torsten Müller-Kramp, Directeur général d'ABICOR BINZEL

« Cela a constitué quelque chose de particulier pour nous que de présenter toutes les marques de la technologie de soudage de notre groupe d'entreprises à un public international d'experts mondiaux du soudage et de la découpe sur notre stand de salon Factory Style unique, qui constitue un concept de stand très ouvert. L'idée était de montrer la maison mère avec nos filiales internationales et surtout nos sociétés sœurs. L'objectif a fait ses preuves, à savoir la mise en commun et la démonstration de notre compétence dans le domaine des techniques de soudage à destination de clients provenant de différents secteurs industriels et d'exploiter nos propres synergies. Le flux de visiteurs a été exceptionnellement bon, et les retours d'informations sur notre stand ainsi que les nouvelles solutions de produits et de processus présentés ont été impressionnants. »

Peter van Berkel, Responsable des opérations de Red-D-Arc B. V.

« Le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN est le seul grand salon professionnel en Europe où nous sommes présents. Cette année, nous étions en Allemagne pour la troisième fois en tant qu'exposant et nous serons probablement présents au SteelFab en 2018. L'activité sur le salon a été excellente. Nos attentes ont été pleinement satisfaites et nous avons pu établir de nombreux contacts internationaux. Les visiteurs venaient par exemple de Russie, des Pays-Bas et du Moyen-Orient. Cette année, nous avons pu présenter avec succès notre nouvelle division commerciale allemande sur une partie du stand. »

## INFORMATION



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**

Jack Walters, Président d'ATTC AMERICAN TORCH TIP

« Nous participons au salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN tous les quatre ans. Après chaque édition, nous sommes toujours ravis de la qualité des contacts que nous avons pu établir. Il est passionnant de participer à un salon d'une telle envergure. Nous nous familiarisons avec l'évolution du marché, rencontrons des groupes cibles, intensifions les relations d'affaires et montrons nos produits. Nous sommes présents dans 50 pays, mais le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN est celui qui présente le caractère le plus international parmi ceux auxquels nous participons. »

Dr Oliver Meier, Directeur général de Laser on demand GmbH

« Nous étions de nouveaux arrivants sur le stand conjoint des jeunes entreprises innovantes financé par BMWi. Alors que nous avons l'habitude d'offrir dans le passé principalement des prestations de service, cette fois-ci nous avons pu démontrer à l'aide d'un système robotisé de soudage comment nous construisons des systèmes spécifiques destinés aux clients, quelles sont leurs particularités et ce à quoi ils servent. Il en a résulté un accroissement considérable du nombre de demandes. Le thème Industrie 4.0 prend de plus en plus d'importance car de plus en plus de fonctions sont intégrées dans les systèmes, par exemple pour obtenir des valeurs de mesure permettant de documenter la qualité de la production. Ceci revêt une grande importance pratique en permettant d'éviter le gaspillage tout en permettant de respecter les normes de production. Nos attentes ont été pleinement satisfaites et le résultat est très bon.

Il s'agit pour nous du salon professionnel le plus important au monde, et le seul pour lequel nous décrochons des affaires immédiatement. Un stand indépendant est prévu pour 2021.

Frederic Lanz, Directeur général de Kemppi GmbH

« Notre participation au salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN fait partie intégrante de notre concept de marketing international et nous y participons depuis le début. Cette année aussi, nous sommes une fois de plus très enthousiasmés par la



## INFORMATION

formidable résonance générée par notre stand: L'idée maîtresse de cette année pour la conception de notre stand a été les 3 R « Real, Raw et Radical », qui s'intègrent parfaitement à notre technologie.

Notre produit phare X8 est toujours le clou du salon et jouit d'une grande popularité. La participation à notre stand a été sensationnelle et a dépassé toutes les attentes bien avant la fin du salon. »

Harald Scherleitner, Chef de la division PERFECT WELDING de Fronius International GmbH

Nous sommes très satisfaits du déroulement du salon et nous avons reçu un grand nombre de demandes de haute qualité. Nous observons chez les nouveaux clients un intérêt majeur pour de nouveaux développements. Nous nous réjouissons à nouveau du nombre extrêmement élevé de visiteurs par jour, les visiteurs parfois même « inondant » notre stand, que nous avons délibérément conçu cette année de manière très ouverte et avec beaucoup d'espace dédiés aux discussions. Nous avons également constaté une forte demande dans le domaine du soudage virtuel. Nous considérons le salon SCHWEISSEN & SCHNEIDEN comme une plateforme permettant de nous positionner en tant que leader de l'innovation. Les possibilités de dialogue avec le client y jouent un rôle majeur. SCHWEISSEN & SCHNEIDEN n'est pas un salon de vente pour nous, mais un salon d'image et de performance. Le cycle quadriennal s'inscrit parfaitement dans ce contexte. »



**25.-29.09.2017**

**ZU GAST IN DÜSSELDORF**

**WELCOMED AS GUEST IN  
DÜSSELDORF**